



*Usted podría calificar para pruebas de detección del cáncer colorrectal sin costo alguno si usted:*

- Es residente del Condado de Frederick
- Tiene entre 45 a 64 años de edad
- No tiene seguro médico o su seguro es insuficiente
- Tiene ingresos limitados a moderados
- Es menor de 45 años, pero con antecedentes familiares o personales de cáncer colorrectal

Este Programa está sujeto a la disponibilidad de fondos, proveemos pruebas de detección, pruebas de diagnóstico, y conectamos a residentes que reúnen los requisitos de elegibilidad a tratamiento.

Para obtener más información y para Inscribirse, por favor comuníquese con:

**Programa de Prevención del Cáncer  
Departamento de Salud del Condado de  
Frederick**

**350 Montevue Lane  
Frederick, Maryland 21702  
301-600-3362**

**Usuarios de TTY: MD Relay 800-735-2258  
[frederickcountymd.gov/cancerprevention](http://frederickcountymd.gov/cancerprevention)**



**Public Health**  
Prevent. Promote. Protect.

Frederick County Health Department

*Departamento de Salud del  
Condado de Frederick*

*Programa de Prevención del Cáncer*

**301-600-3362**



Ningún empleado podrá rechazar, retener o negar el servicio a ninguna persona por motivos de raza, sexo, edad, color, origen nacional, ascendencia, credo, religión o creencia, estado civil, pruebas genéticas, orientación sexual, identidad y expresión de género, discapacidad física y/o mental

El programa está financiado por el programa Fondo de Indemnización por el Consumo de Cigarrillos del estado de Maryland

Rev. 2019

**Departamento de Salud  
del Condado de Frederick**  
*Programa de Prevención del Cáncer*

# *Detección del Cáncer Colorrectal*

*Verifique si es elegible  
para pruebas de detección*

**SIN COSTO alguno**



**301-600-3362**

# ¡La Detección Salva Vidas!

El Cáncer Colorrectal es el segundo tipo de cáncer que causa más muertes en los Estados Unidos. La buena noticia es que por medio de pruebas de detección usted puede detectar el cáncer colorrectal en su etapa inicial, cuando el tratamiento es más eficaz. En realidad, la detección temprana puede ayudar a prevenir el cáncer colorrectal por completo.



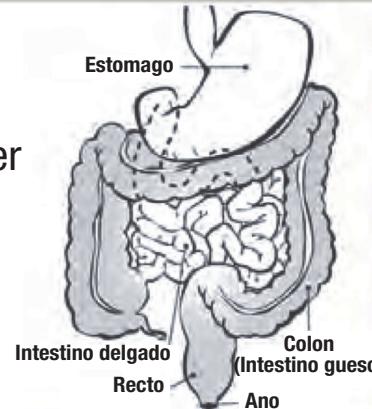
Departamento de Salud del Condado de Frederick  
Programa de Detección del Cáncer Colorrectal

## ¡La Detección Temprana es Clave!



### ¿Qué es el Cáncer Colorrectal?

Cáncer Colorrectal es el Cáncer del Colon (Intestino Gueso) o recto.



### Tipos de Pruebas de Detección

El Cáncer colorrectal puede ser preventido o detectado temprano y con poca incomodidad utilizando una combinación de varios procedimientos.

#### • Colonoscopía

Se utiliza un tubo flexible, hueco e iluminado llamado colonoscopio para ver el colon completo para detectar la presencia de cáncer o pólipos. Con este procedimiento se administra un sedante suave.

#### • Sigmoidoscopía Flexible

Se utiliza un tubo flexible, vacío e iluminado que detecta cáncer o pólipos en el recto y en la parte inferior del colon.

#### • Examen de Sangre Oculta en las Heces Fecales

Procedimiento en la casa que detecta la presencia de sangre en las heces fecales.

#### • Enema de Bario de Doble Contraste

Un examen de Rayos X para ver todo el colon.

### Quién debe hacerse las pruebas de detección del cáncer colorrectal

- Personas de 45 años o más
- Personas menores de 45 años con antecedentes familiares o personales:
  - Antecedentes de cáncer de colon, pólipos adenomatosos, enfermedad inflamatoria intestinal, cáncer de ovario, o cáncer de endometrio
  - Padres, hermanos(as), o hijos(as) de personas quienes han tenido cáncer colorrectal o pólipos adenomatosos
  - Formas genéticas de cáncer colorrectal o pólipos

### ¿Cuáles son los síntomas?

- Sangre en las heces fecales
- Masa o bulto en el abdomen
- Dolor o cólico en el abdomen
- Cambios en el tamaño de las heces fecales (más delgadas), estreñimiento

*Las personas con Cáncer Colorrectal frecuentemente no tienen síntomas!*

### ¡La Detección Salva Vidas!

